



**MODEL: HH09**

**SK**

**HALOGENOVÝ OHRIEVAČ**

**PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU**

**DÔLEŽITÉ POKYNY**

Tento výrobok je vhodný len do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Zariadenie je určené na domáce použitie a nie je určené na firemné použitie. Predložený návod a pokyny si starostlivo uschovajte. V prípade potreby ich odovzdajte ďalšiemu používateľovi/majiteľovi. Aj keď ste už podobné zariadenie používali a poznáte jeho funkcie, venujte čas a pozorne si prečítajte a všetky pokyny a upozornenia.



**Zariadenie nie je určené na vonkajšie použitie a použitie s externým časovačom/timer alebo samostatným diaľkovým ovládačom.**



**Toto zariadenie je určené na použitie v štandardnej zásuvke a nie je určené na priemyselné alebo komerčné použitie.**



**Pred pripojením a použitím skontrolujte, či sa elektrické napätie uvedené na zariadení zhoduje so skutočným napájacím napätím.**

**Pre vašu bezpečnosť**

- Zapojené zariadenie nikdy nenechávajte bez dozoru. Odpojte zariadenie, keď ho nepoužívate a pred čistením alebo údržbou. Vždy ťahajte za zástrčku, nie za kábel.
- Zariadenie nepoužívajte, keď je poškodené, pretože to môže ovplyvniť jeho výkon.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí sa vymeniť. Kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Aby ste sa ochránili pred úrazom elektrickým prúdom, nenamáčajte zariadenie, zástrčku ani kábel do vody alebo inej tekutiny.
- Zariadenie vrátane kábla nesmú používať deti mladšie ako 8 rokov alebo nevládne osoby. Deti sa so zariadením nesmú hrať ani ho udržiavať. Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru.
- Majte deti pod dohľadom, aby sa so zariadením nehrali.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov alebo osoby so zníženými fyzickými, kognitívnymi a duševnými schopnosťami alebo osoby bez požadovaných znalostí a skúseností, len ak sú pri používaní pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť ktorá ich zaškolila na používanie zariadenia.

- Nepokúšajte sa zariadenie opravovať ani rozoberať. Neexistujú žiadne diely, ktoré by ste mohli vymeniť sami. Ak chcete zariadenie opraviť, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Neumiestňujte zariadenie priamo pod zásuvku.
- Nepoužívajte prístroj, keď sú v blízkosti deti.
- Zariadenie nepoužívajte, ak sa nachádzate v blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Aby ste predišli prehriatiu, zariadenie nikdy nezakrývajte.
- Pri umiestňovaní zariadenia sa vyhýbajte spínačom a ovládací panel je v dosahu osoby vo vani alebo pod sprchou.
- Nepripájajte zariadenie k automatickému pohonu alebo diaľkovému štartovaniu.
- Aby ste predišli prehriatiu, úplne odviňte napájací kábel.
- Aby ste predišli fyzickému zraneniu alebo poškodeniu, nikdy nekladajte prsty, svorky alebo iné predmety do vstupných alebo výstupných vetracích otvorov.
- Zariadenie nepoužívajte v uzavretých priestoroch. Vždy používajte zariadenie ďalej od stien a závesov. Zabráňte kontaktu zariadenia s citlivými materiálmi, ako sú závesy alebo obklady stien.
- Zariadenie nezakrývajte, pretože to môže spôsobiť požiar.
- Zariadenie nepoužívajte v priestoroch s horľavými látkami.
- Zariadenie nepoužívajte vonku.
- Zariadenie uchovávajte vo vnútri na suchom mieste.



**VAROVANIE:** Neumiestňujte zariadenie tam, kde by sa mohlo prevrátiť. Nenechávajte prístroj vo vani, v sprche, v umývadle, v bazéne alebo v koryte. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, aj keď je zariadenie v polohe » VYPNUTÉ / OFF «.

Keď zariadenie nepoužívate, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Ak zariadenie náhodne spadne do vody, odpojte ho. Nikdy ho nevyberajte z vody rukami.

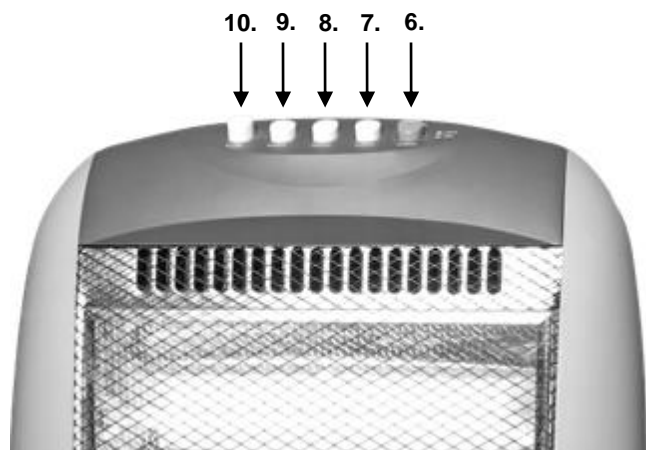
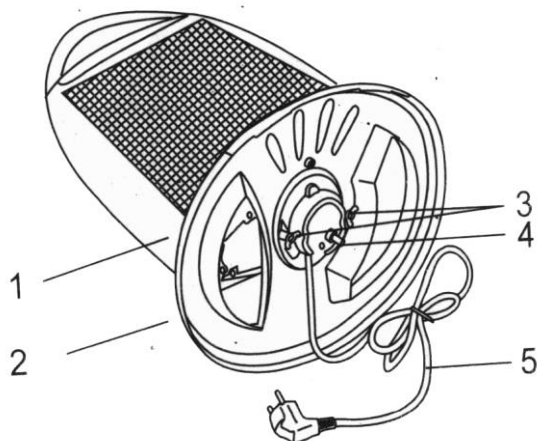
**DÔLEŽITÉ:** Pred ďalším zapojením je potrebné zariadenie skontrolovať.

### Pred prvým použitím

- Vyberte zariadenie a odstráňte všetok obalový materiál. Skontrolujte, či zariadenie nie je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pred prvým použitím si prečítajte všetky pokyny na použitie.
- Skontrolujte, či napätie uvedené na štítku produktu zodpovedá napätiu elektrickej siete vo vašej domácnosti.

## KOMPONENTY ZARIADENIA A SPÍNAČE

- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kryt zariadenia              | 6. Halogénové žiarovky Zapnutie 1 |
| 2. Hlavný panel                 | 7. Halogénové žiarovky Zapnutie 2 |
| 3. Skrutkovacie matice (2 kusy) | 8. Halogénové žiarovky Zapnutie 3 |
| 4. Poistka proti prevráteniu    | 9. Halogénové žiarovky Zapnutie 4 |
| 5. Napájací kábel               | 10. Zapnutie oscilácie            |



## INŠTALÁCIA

Zostavte kryt zariadenia a základnú dosku nasledovne:

- Odstráňte matice skrutiek zo spodnej časti základnej dosky..
- Vložte napájací kábel do stredu slotu a potom umiestnite kryt zariadenia na základnú dosku.
- Priskrutkujte kryt na základnú dosku pomocou dvoch skrutkových matíc.
- Vložte napájací kábel a zaistite ho svorkou.

## VÝKON

**UPOZORNENIE:** Pri prvom použití môže zariadenie vydávať ľahký zápach. Je to úplne normálne, pretože ochranná vrstva okolo vykurovacieho telesa sa zahrieva. Pri ďalšom použití zápach zmizne.

- Zapojte napájací kábel do zásuvky a zapnite zariadenie. Aby sa predišlo poškodeniu napájacieho kábla, odporúča sa ho držať v dostatočnej vzdialenosti od pracovného zariadenia.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie má zabudovanú ochranu proti prevráteniu. Umiestnite zariadenie na rovný povrch, aby ste zabezpečili jeho prevádzku.

Zvoľte výkon vykurovania zapnutím halogénových žiaroviek. Zapnite lampy stlačením spínačov (6, 7, 8 a 9). Rozsvietením každej ďalšej žiarovky zvýšite výkon na 400W (v rozsahu 400-1600W).

**DÔLEŽITÉ:** Obsluha zariadení, ktoré fungujú na dotyk, môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa horúcich povrchov a používajte špeciálne navrhnuté rukoväte a tlačidlá.



## Oscilačná funkcia

Funkciu aktivujete stlačením tlačidla (pozri obrázok). Ohrievač sa bude otáčať striedavo doľava a doprava, čím sa miestnosť ohrieva rôznymi smermi.

Osciláciu môžete aktivovať ručne stlačením páčky umiestnenej na zadnej strane zariadenia.



## ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Po každom použití sa odporúča prístroj vypnúť a zástrčku vytiahnuť z elektrickej siete. Nechajte jednotku úplne vychladnúť.
- Vyčistite ochrannú sieť pre žiarovky, pokiaľ je na nej nahromadený prach
- Vnútro zariadenia čistite dobre navlhčenou (nie mokrou) mäkkou handričkou. Vyhnite sa používaniu čistiacich prostriedkov a roztoku. Vyhnite sa lešteniu a brúseniu, pretože môže poškodiť povrch zariadenia.
- Na uskladnenie dobre ohnite napájací kábel. Neohýbajte napájací kábel okolo zariadenia.
- Uchovajte v chlade a suchu. Nikdy nenoste zariadenie za napájací kábel.

**Poškodený kábel nikdy sami neupravujte! Kábel by mal vymieňať iba autorizovaný výrobca dielenského náradia.**



**VAROVANIE! Nikdy neponárajte zariadenie ani napájací kábel do vody.**



### DŮLEŽITOST NÁPISU »NEZAKRÝVAŤ«

Nápis na zariadení znamená, že zariadenie sa nesmie zakrývať odevom, prikrývkami a inými textilnými výrobkami, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie.

## OPRAVA

Používajte originálne a primerané príslušenstvo a náhradné diely výrobcu zariadenia. Ak sa napriek našej kontrole kvality a vašej správnej údržbe zariadenie pokazí, opravu by mal vykonať autorizovaný servisný technik.

**Pred odovzdaním do servisu musí byť prístroj očistený od všetkých nečistôt a v pôvodnom obale. Za žiadnych okolností neponárajte časti alebo celé zariadenie do kvapaliny!**

## TECHNICKÉ DÁTA

NÁZOV	NAPÄTIE	HODNOTENÉ NAPÁJANIE	ÚPRAVA KÚRENIE	OCHRANA TRIEDA	OCHRANA PREVRÁTENIE
HH09	220-240V~ 50/60Hz	1400-1600W	400W/800W/1200W/1600W	I	ÁNO

Spotreba energie v pohotovostnom režime/standby a režime VYPNUTÉ/OFF: 0 W

Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
<b>Tepelný výkon</b>				<b>Typ tepelného príkonu, len pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače (vyberte jeden)</b>	
Nominálny tepelný výkon	$P_{nom}$	1,4-1,6	kW	Manuálne ovládanie tepelného výkonu, so zabudovaným termostatom	[nie]
Minimálny tepelný výkon (orientačný)	$P_{min}$	0,4	kW	Manuálne ovládanie tepelného výkonu so zobrazením izbovej a/alebo vonkajšej teploty	[nie]
Maximálny trvalý tepelný výkon	$P_{max,c}$	1,6	kW	Elektronické riadenie tepelného výkonu so zobrazením izbovej a/alebo vonkajšej teploty	[nie]
<b>Spotreba pomocnej elektriny</b>				Vyžarovanie tepla pomocou ventilátora	[nie]
Pri nominálnom tepelnom výkone	$E_{lmax}$	N/A	kW	<b>Typ tepelného výkonu/regulácia izbovej teploty (vyberte jeden)</b>	
Pri minimálnom tepelnom výkone	$E_{lmin}$	N/A	kW	Jednostupňový tepelný výkon a žiadna regulácia izbovej teploty	[nie]
V pohotovostnom režime/standby	$E_{lsb}$	N/A	kW	Dva alebo viac manuálnych stupňov, žiadna regulácia izbovej teploty	[Áno]
				S mechanickým termostatom na reguláciu izbovej teploty	[nie]
				S elektronickou reguláciou teploty v miestnosti	[nie]
				Elektronická regulácia izbovej teploty s denným časovačom/timer	[nie]
				Elektronická regulácia izbovej teploty s týždenným časovačom/timer	[nie]
				<b>Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacerých výberov)</b>	
				Regulácia izbovej teploty s detekciou prítomnosti	[nie]
				Regulácia izbovej teploty, s detekciou otvoreného okna	[nie]
				S možnosťou ovládania vzdialenosti	[nie]
				S adaptívnym riadením štartu	[nie]
				S obmedzením pracovného času	[nie]
				So senzorom čiernej žiarovky	[nie]

## ZÁRUČNÁ LEHOTA A PODMIENKY

### ZÁRUČNÁ LEHOTA, ZÁRUČNÝ LIST

Uplatňovanie práv a zodpovednosť za vady výrobkov sa riadi príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník), zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (Obchodný zákonník), ako aj zákonom č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov. Firma A-Z veľkoobchod, s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok záruku dva roky od dátumu predaja. Pri splnení záručných podmienok (uvedené nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví firma A-Z veľkoobchod, s.r.o.

NÁZOV TOVARU (MODEL):	
EAN KÓD:	
VÝROBNÉ ČÍSLO:	
DÁTUM NÁKUPU:	PEČIATKA A PODPIS PREDAJCU

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis firmy A-Z veľkoobchod, s.r.o.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
  - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
  - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou A-Z veľkoobchod s.r.o., alebo zmluvným servisom.
  - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
  - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
  - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
  - f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
  - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
  - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
  - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
  - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
  - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

### ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:



A-Z veľkoobchod s.r.o,  
Pod Jasterom 1, 920 01 Hlohovec, Slovenska republika.  
[www.a-z.sk](http://www.a-z.sk)



tel.: +421 33 3959 231



E-mail: [az@a-z.sk](mailto:az@a-z.sk)